會務報告

1. 今天在英文堂行堅信禮的兄姊有：Jossa S. Chan, Erika S. Chan。
   轉會的兄姊有：Jocy S. Chan, Grant Gaines , Benedict Neo。
2. 唱歌技巧訓練：主日，五月四日，下午二時至四時，在教會舉行，請向Junie報名，歡迎教會弟兄姊妹參加。
3. 教會退修會：八月七日至八月十日，星期四至日。今年有提前報名優惠。中文主題：“有祢同行”。
4. 退修會籌款午餐：復活節主日，四月二十日，下午十二時三十分，兄弟姐妹可以捐款或食物，與黎燿光弟兄聯係。
5. 教會英文初級語言班招募啓事：開課時間四月十六日起至六月四日止，每周三，下午一時三十分至二時三十分。免學費，但需收取材料及所需物品費，請與黃毓堅弟兄聯係。

Eric Tran & Monica Le Family
Donna Yee
Evelyn Chen

教會經常活動

聖餐主日	每月第一主日舉行
英文崇拜	主日 上午九時半
粵語中文崇拜	主日 上午十時四十五分
普通话崇拜	主日 中午十二時
兒童事工	主日 上午十一時
中文成人查經班及團契	主日 上午九時三十分
英語成人主日學 / 團契	主日 上午十一時至十二時半（四樓）
大學主日學	主日 上午十時半至十二時半（四樓）
福音粵曲班	每月第四主日 下午一時
普通話讀經	星期三 下午八時十五分至八時四十五分
中文查經祈禱會（網上）	星期四 下午八時十五分至十時
中文讚美小組練習	星期五 下午七時半
中文詩班練詩	主日 上午十時十五分（小禮堂）
英文職青團契 / 祈禱會	星期六 上午十時
教會聚餐	每月第三主日舉行
兒童畫班	星期六 上午十時至中午十二時
乒乓遊樂場	星期二 下午一至三時 星期四下午三时至四时半
太極班	星期三 上午十時至十一時
初級英文班	星期三 下午一時半至二時半

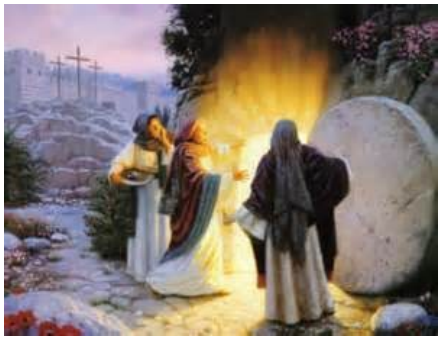
中華基督教 循道衛理

美以美會

04/20/2025

復活節主日粵語普通話聯合崇拜

上午十一時



耶穌說：“我就是復活和生命；信我的人，雖然死了，也要活著。

約翰福音 （11:25）

920 Washington St., S. F., CA 94108
教會電話及傳真：(415) 981-8408

主任牧師：鄭英鵬牧師
秘書：梁加祺小姐

電郵：chineseumc@sbcglobal.net
網址：www.cumcsf.org
臉書：Chinese UMC, San Francisco

崇拜程序

詩歌贊美		敬拜小組
鍾 琴	「贊美祂！贊美祂！」	鍾琴隊
獻 詩	「福音小唱」	福音粵曲班
歡迎與報告		鄭英鵬牧師
牧 禱		鄭英鵬牧師

主禱文

我們在天上的父，願人都尊父的名為聖。
願父的國降臨。願父的旨意行在地上，如同行在天上。
我們日用的飲食，求父今日賜給我們。
又求饒恕我們的罪，因為我們饒恕得罪我們的人。
不叫我們遇見試探，拯救我們脫離兇惡；
因為國度、權柄、榮耀、全是父的，直到永遠。阿們。

獻 詩	「耶穌奇妙的救恩」	教會詩班
讀 經	約翰福音 20:1-18 哥林多前書 15:20-26	敬拜小組
宣 道	「我已經看見主」	鄭英鵬牧師
回應詩歌		敬拜小組
奉 獻		司 事
三一頌	普天之下萬國萬民，齊聲讚美父、子、聖靈；三位一體，同榮同尊，萬福之本，萬有之源。阿們。	會 众
祝 福		鄭英鵬牧師
詩歌贊美		敬拜小組

約翰福音 20:1-18

[1]禮拜日清早，天還沒有亮的時候，抹大拉的馬利亞來到墓旁，看見石頭已經從墳墓移開了。[2]她就跑去見西門．彼得，和耶穌所愛的那個門徒，對他們說：“有人把主從墳墓裡搬走了，我們不知道他們把他放在哪裡。”[3]彼得和那門徒就動身，到墳墓那裡去。[4]兩個人一齊跑，那門徒比彼得跑得快，先到了墳墓，[5]屈身向裡面觀看，看見細麻布還在那裡，但他卻沒有進去。[6]西門．彼得隨後也到了；他進入墳墓，看見細麻布還放在那裡，[7]也看見耶穌的裹頭巾，沒有和細麻布放在一起，而是捲著放在一邊。[8]那時，先到墳墓的那門徒也進去，他看見，就信了。[9]他們還不明白經上所說“他必須從死人中復活”這句話的意思。[10]於是兩個門徒就回家去了。[11]馬利亞站在墳墓外面哭泣。她哭的時候，屈身往裡面觀看，[12]看見兩個身穿白衣的天使，坐在安放耶穌身體的地方，一個在頭那邊，一個在腳那邊。[13]天使問她：“婦人，你為甚麼哭？”她說：“有人把我的主搬走了，我不知道他們把他放在哪裡。”[14]馬利亞說了這話，就轉過身來，看見耶穌站在那裡，卻不知道他就是耶穌。[15]耶穌對她說：“婦人，你為甚麼哭？你找誰呢？”馬利亞以為耶穌是園丁，就對他說：“先生，如果是你把他挪去了，請告訴我你把他放在甚麼地方，我好去搬回來。”[16]耶穌對她說：“馬利亞！”她轉過身來，用希伯來話對他說：“拉波尼！”（就是“老師”的意思。）[17]耶穌說：“你不要拉住我，因為我還沒有上去見父。你要到我的弟兄們那裡去，告訴他們我要上去見我的父，也是你們的父；見我的　神，也是你們的　神。”[18]抹大拉的馬利亞就去，向門徒報信說：“我已經看見主了！”她又把主對她所說的話告訴他們。

哥林多前書 15:20-26

[20]現在基督已經從死人中復活，成為睡了的人初熟的果子。[21]死既藉著一人而來，死人復活也藉著一人而來。[22]在亞當裡眾人都死了，照樣，在基督裡眾人也都要復活；[23]只是各人要按著自己的次序：初熟的果子是基督，以後，在他來的時候，是那些屬基督的人。[24]再後，末期到了的時候，基督把所有的統治者、掌權者和有能者都毀滅了，就把國度交給父　神。[25]因為基督必要作王，直到　神把所有的仇敵都放在他的腳下。[26]最後要毀滅的仇敵就是死，